

ROTHENBERGER

SUPERTRONIC 2-3-4 SE

SUPERTRONIC 2-3-4 SE



DE Bedienungsanleitung
EN Instructions for use
FR Instruction d'utilisation
ES Instrucciones de uso
IT Istruzioni d'uso
NL Gebruiksaanwijzing
PT Instruções de serviço
DA Brugsanvisning
SV Bruksanvisning

NO Bruksanvisning
FI Käyttöohje
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k používání
TR Kullanım kılavuzu
HU Kezelési útmutató
EL Οδηγίες χρήσεως
RU Инструкция по использованию



www.rothenberger.com

Wear safety clothing! Wear a safety mask to provide protection against splashes of thread-tapping oil as well as any chlorine gas vapours (from thread-tapping oil burning on hot tool and workpiece surfaces)! Wear a safety hat to cover and protect long hair. Wear safety gloves when changing the thread-tapping jaws, the pipe cutting wheel and the pipe deburrer. Wear safety gloves when changing the tool and workpiece. The thread and thread cutting jaws get hot during thread-tapping! Wear safety footwear. Risk of injury (slipping) on any escaping thread-tapping oil! Risk of injury from wet, slippery and possibly off-centre machine parts when changing the tool!

Do not remove metal and plastic chips using compressed air! There is a risk of eye injuries and loss of eyesight!

Ensure sufficient ventilation during indoor use (closed rooms). The permissible ambient temperature is between 0°C and 40°C!

Before changing the cutting heads, the cutting wheel, the pipe deburrer, always switch off the machine and pull out the mains plug (de-energized operation)! After it has been switched off, the machine still coasts for a while until it comes to a standstill. Do not touch any parts before the machine is completely stationary and the mains plug has been pulled out!

In the case of the threaded pipes, carry out a pressure test in order to ensure that no gas or water can escape after the pipes are fitted!

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock

Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Follow instructions on proper use of this machine. Do not use for other purposes such as drilling holes or turning winches.

Secure machine to bench or stand. Support long heavy pipe with pipe supports.

While operating the machine, stand on the side where the REVERSE/OFF/FORWARD or FORWARD/REVERSE switch is located.

Keep covers in place. Do not operate the machine with covers removed.

Do not use this machine if the footswitch is broken or missing

Setting-up or fixing power tool in a stable position as appropriate for power tools which can be mounted on a support or fixed to the floor.

Connection to power supply, cabling, fusing, socket type and earthing requirements.

Tools adjustable to different rated voltages shall include instructions, illustrations, or both for changing the voltage. The terminal identification shall be provided if the motor connection has to be altered to operate at a voltage other than that for which it was connected when shipped from the factory.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2 Technical Data

Article number with:	SUPERTRONIC	SUPERTRONIC	SUPERTRONIC
	2 SE	3 SE	4 SE
Thread-tapping head standard (230V/ 110V).....	56150/ 56120.....	56250/ 56253	
automatic (230V/ 110V).....	56175/ 56125.....	56255/ 56254.....	56465/ 56475
Cutting capacity BSPT R	1/4" - 2".....	1/4" - 3".....	1/4" - 4"
Cutting capacity NPT	1/4" - 2".....	1/4" - 3".....	1/4" - 4"
Bolt thread	3/8" - 2".....	3/8" - 2".....	3/8" - 2"
Speed under no load	40 min ⁻¹ (rpm).....	33 min ⁻¹ (rpm).....	22/50 min ⁻¹ (rpm)

Single-phase universal motor.....	1150 W	1700 W	1750 W
	overload protec- tion	overload protec- tion	overload protec- tion
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Weight (without accessories)	44 kg	74 kg	105 kg
Dimensions (LxWxH, mm)	535x430x340	650x480x420	750x540x480
Thread-tapping head (standard).....	1/2" - 2"	1/2" - 2", 2" - 3"	
Thread-tapping head (automatic)....	1/2" - 2"	1/2" - 2", 2.1/2" - 3".....	1/2" - 2", 2.1/2" - 4"
Thread jaws	1/2" - 3/4", 1" - 2".....	1/2" - 3/4", 1" - 2"	1/2" - 3/4", 1" - 2", 2.1/2" - 3" 2.1/2" - 4"
Noise pressure level $L_{pA} K_{pA}$	85 3 dB (A)	85 3 dB (A)	85 3 dB (A)
Sound power level $L_{WA} K_{WA}$	96 3 dB (A)	96 3 dB (A)	96 3 dB (A)
The noise level during operation can exceed 85 dB (A). Wear hearing protection!			
Measured values determined in accordance with EN 61029-1:2010.			
Vibration total value (m/s ²)	< 2,5 K= 1,5	< 2,5 K= 1,5	< 2,5 K= 1,5

The vibration level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 61029 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or insertion tools or is poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

3 Function of the Unit

3.1 Overview		(A)	
1	Pipe cutter	11	T-handle
2	Thread-tapping jaws	12	Selector pin (silver)
3	Internal deburrer	13	Selector pin (black)
4	Tool carriage	14	Thread length adjustment
5	Oil drainage screw	15	Profile body
6	Feeder hand wheel	16	Profile pin
7	Overload protection switch	17	Locking lever, body
7a	Shift Lever (only 4SE)	18	Locking lever, clamping head
8	Centring chuck	19	Cam plate
9	Clamping chuck	20	Selector block
10	Thread-tapping head		